



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited

14 April 2009

Russian

Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**
Восемнадцатая сессия
Вена, 16-24 апреля 2009 года
Пункт 7 предварительной повестки дня*
**Директивные указания для программы
по преступности Управления Организации
Объединенных Наций по наркотикам и преступности
и роль Комиссии по предупреждению преступности
и уголовному правосудию как ее руководящего органа,
включая административные вопросы, вопросы
стратегического управления и бюджетные вопросы,
а также вопросы последующих мер в связи
с принятыми резолюциями**

Проект резолюции: Аргентина и Чешская Республика*****

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

*Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,
ссылаясь на свое решение 17/2,*

*ссылаясь также на доклад Директора-исполнителя о вопросах
финансирования и финансовых затруднениях, испытываемых Управлением
Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при
осуществлении возложенных на него задач, и первоначальном анализе путей и
средств улучшения финансового положения¹, доклад Управления служб
внутреннего надзора о рассмотрении вопросов управления программами и*

* E/CN.15/2009/1 и Согг.1

** От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

*** От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейский союз.

¹ E/CN.7/2008/11-E/CN.15/2008/15.



административной практики в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности² и финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, и доклад Комиссии ревизоров, касающийся Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности³,

подтверждая роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве основного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения международной преступности и уголовного правосудия и управляющего органа программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

с обеспокоенностью отмечая финансовые проблемы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, изложенные в докладе Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления на двухгодичный период 2008-2009 годов⁴, в частности нехватку финансовых средств общего назначения,

1. *утверждает* рекомендации межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, с учетом положений настоящей резолюции;

2. *постановляет* учредить постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов, мандат которой действует до проведения сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в первой половине 2011 года, на которой Комиссии надлежит провести обстоятельный обзор функционирования рабочей группы и рассмотреть вопрос о продлении ее мандата;

3. *подчеркивает*, что рабочая группа на своих официальных и неофициальных совещаниях должна служить форумом для диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом по вопросам разработки программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *рекомендует* через Экономический и Социальный Совет в отношении рекомендации, содержащейся в пункте 10 доклада Секретариата о рекомендациях межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, что Генеральной Ассамблее в рамках процесса составления бюджета на 2010-2011 годы следует перераспределить имеющиеся ресурсы таким образом, чтобы созываемые сессии Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию можно было

² MECD-2006-003.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 51 (A/63/5/Add.9).*

⁴ E/CN.7/2009/11-E/CN.15/2009/11.

проводить одну за другой во второй половине каждого года в целях рассмотрения докладов и рекомендаций, предложенных рабочей группой;

5. *постановляет*, что рабочая группа проведет по меньшей мере два официальных совещания: одно совещание в третьем квартале 2009 года и еще одно в первом квартале 2010 года и что сроки проведения этих совещаний и возможных дополнительных неофициальных совещаний будут определены сопредседателями рабочей группы в консультации с Секретариатом;

6. *просит* своевременно представить рабочей группе соответствующую документацию и утверждает следующую предварительную повестку дня рабочей группы:

1. Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов
2. Руководство деятельностью и финансовое положение Управления
3. Оценка и надзор
4. Прочие вопросы;

7. *постановляет* основывать деятельность рабочей группы на существующих документах Организации Объединенных Наций, включая тематические и региональные программы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также на брифингах Секретариата и дополнительной информации, представляемой Секретариатом в форме документов зала заседаний, в целях обеспечения эффективности затрат;

8. *просит* Секретариат оказывать необходимую помощь для облегчения деятельности рабочей группы с учетом ограниченности имеющихся в распоряжении Секретариата ресурсов;

9. *призывает* государства-члены в рамках рабочей группы прагматично, ориентируясь на достижение конкретных результатов и эффективно проводить совместную работу для достижения общей цели – улучшения функционирования и повышения эффективности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Приложение

Рекомендации межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

[Рекомендации межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, содержащиеся в докладе Секретариата^a, будут включены в приложение к резолюции в докладе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии.]

^a E/CN.7/2009/10-E/CN.15/2009/10.